

Educational (1913) Department.

ORDINARY MS.

G.O., No. 496 Ed

DATED 2-6-1913.

[Despatch Abstract.]

Exemption from the Examination rule.
Exempting P. Venkataramanaja permanent
translator of the H. Court Godevaru
from passing the civil judicial test.

C. 1473204

Received..... 191 , Registered 5 5 1913

Subject.

Forwarding for orders a memorial with enclosures, from
P. Venkata Ramayya, Translator, District Court, Godavari,
for exemption from the Civil Judicial Test.



ENCLOSURES
No.
.....
Spare copies

R.O.C.No. 1376/13.

Station Madras, Dated the 2nd May 1913. 191

From (Name) Arthur Davies Esquire,

(Designation) Deputy Registrar, Appellate
Side, High Court.To the Secretary to the Government of Madras
Educational Department.

Hon'ble Sir,

24.06 I am directed to forward for the orders of His
Excellency the Governor in Council a memorial from
P. Venkata Ramayya, permanent Translator of the District
Court, Godavari, praying for exemption from passing the
6-12 Civil Judicial Test, together with copies of his testimonials
p. 508 and the history of his services.

I have the honour to be,

Hon'ble Sir,

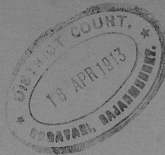
Your most obedient Servant,

DESPATCHED

3-MAY-1913

Arthur Davies
Deputy Registrar.

T.E.P. 4



His Excellency the Right Honourable

John, Baron Pentland of Lyth,

P.C., G.C.I.E., Governor of

Fort St. George.

The humble Memorial of P. Venkata Ramayya, Translator
District Court, Rajahmundry.

May it please Your Excellency,
*Your Excellency's humble memorialist craves leave to
represent his case for your Excellency's gracious consideration.*

2. Your Excellency's humble Memorialist joined Govern-
ment Service in the Judicial Department as 2nd Process Writer
on Rs. 14 in the District Court, Godavari, on 1st November 1884
and had been gradually promoted till he was appointed Translator
on Rs. 75 on 1st October 1905, as would appear from the history
of his service herewith submitted.

3. While Your Excellency's humble Memorialist was hold-
ing the office of Translator, the post of Head Clerk in the
District Court fell vacant in November 1908 and the District
Judge, Godavari, was pleased to recommend Your Excellency's
humble Memorialist to the Honourable the Judges of the High
Court and to Government to exempt him from passing the Civil
Judicial Test, in consideration of his 26 years' service to
the entire satisfaction of his superiors as he has passed the
other two tests (Criminal and Translation Lower) required for
the post of Head Clerk besides Precise Writing and Translation
Higher.

4. The Honourable the Judges of the High Court were
pleased in their Orders of 3--2--1909, 8--5--1911 and -----
31--1--1912 to exempt Your Excellency's humble Memorialist from
passing the Civil Judicial Test pending the publication of the
results of the Examination. But Your Excellency's humble Memo-
rialist failed to secure a pass in the Examination on each of
the three occasions and from the date of publication of the re-
sults had to vacate the office of Head Clerk on each occasion

Regd. P
30-85/1913
26-12-08

by virtue of the rules promulgated by Government in the Public Service Notification.

5. Your Excellency's humble Memorialist humbly begs to submit that when he was appointed Record Keeper in 1899, the then District Judge (afterwards the Honourable Mr. Justice Munro) gave special directions to him to sort and arrange records in proper order as they were then in great confusion and in 1901 Mr. Hamnett the District Judge directed him to catalogue records of 100 years, which work Your Excellency's humble Memorialist did in addition to his ordinary work. --- During the period Your Excellency's humble Memorialist was in charge of the record rooms, the Honourable Mr. Justice Sheppard inspected the Court and was highly pleased with the way in which the important work connected with the arrangement of records was being done in the Court, one of the heaviest Courts in the Presidency. When His Excellency Lord Ampthill and His Excellency's Private Secretary the Honourable Mr. Wynch visited the District Court, Rajahmundry, Your Excellency's humble Memorialist was specially required to give all the information in connection with the records of the District Court, Godavari, and other matters connected therewith.

6. When the Honourable Mr. Cardew came to Rajahmundry in November 1904, on special duty, Your Excellency's humble Memorialist was specially deputed by Mr. Hamnett to furnish the information required by him in connection with the redistribution of districts and Your Excellency's Memorialist believes that that Honourable gentleman would bear testimony to the hard and useful work done by him during the gentleman's stay here on special duty.

7. Your Excellency's humble Memorialist begs to represent that one of the principal reasons why he was not able to pass the Civil Judicial Test before, is that the nature of the work he was entrusted with was such that he had hardly any time to prepare for an examination, although in the course of his

service the major portion of which was before the Bench, he has picked up the knowledge of Civil Law needed for the post of Head Clerk and Sheristadar.

Pp 6-12
8. Your Excellency's humble Memorialist begs to submit copies of testimonials given him by Messrs. Bird, Hamnett, -- Moberly, Spencer, M.O. Parthasarathy Aiyangar, C.V. Kumaraswamy Sastriar, A. Raghunatha Rao Pantulu, A.J. Curgenvin and H. Moberly as Commissioner, and of the certificate granted by order of His Excellency the Governor in Council for services rendered by him as ~~Chief~~ Superintendent during the Census operations of 1901.

9. Though / Your Excellency's Memorialist has passed all the other tests (with the exception of the Civil Judicial Test) required for the post of Head Clerk, and some other Examinations necessary only for a higher appointment than that of a Head Clerk, the Civil Judicial Test stands in his way and as he finds it difficult to pass the same at this age of 50 he is constrained to appeal to Your Excellency's generosity and he therefore prays Your Excellency will be pleased, in consideration of his previous record of faithful service of nearly 28 1/2 years in the District Court, Godavari, and the good opinion he had earned from the several gentlemen under whom he had served, to exempt him from passing the Civil Judicial Test.

For which act of kindness Your Excellency's humble Memorialist humbly prays for Your Excellency's long life and happiness as in duty bound.

Your Excellency's most obedient and
humble servant,

Rajahmundry, |
16--4--1913. |

P. Venkata Ramayya

Name of Court.	Substantive Appointment.	Pay.	Date.	Officiating Appointment.	Pay.	Date.
District	2 nd Process Writer	14	1. 11. 84.	10 th Clerk	15	13. 6. 85.
Sessions	— D —	—	13. 7. 85.	— D —	—	21. 9. 85.
Court	10 th Clerk.	15	19. 11. 85.	3 rd Clerk	25	7. 9. 88.
Goudavari	9 th Clerk.	15	1. 2. 89.	— D —	—	1. 2. 89.
	7 th Clerk.	17½	17. 7. 89.	— D —	—	2. 7. 90.
	4 th Clerk.	25	13. 8. 90.	— D —	—	27. 10. 91.
				2 nd Clerk	30	1. 12. 91.
	3 rd Clerk.	25	15. 3. 92.	— D —	—	1. 2. 93.
	— D —	—	15. 4. 93.	— D —	—	21. 8. 93.
	— D —	—	19. 9. 93.			
	2 nd Clerk.	30	10. 11. 93.			
	1 st Clerk.	40	23. 8. 95.	Recd. Keeper	60	10. 11. 95.
	— D —	—	10. 12. 95.			
				Recd. Keeper		10. 1. 96.
	— D —	—	4. 3. 96.			
	Recd. Keeper	60	6. 4. 99.			
	— D —	—	18. 2. 1901.	Translator	75	18. 1. 1901.
	Translator	75	1. 10. 05.			
	— D —	—	26. 1. 10.	Head Clerk.	100	3. 2. 09.
	— D —	—		Head Clerk.		1. 7. 1911.
	— D —	—	16. 1. 12.	Head Clerk.		1. 2. 12.
	— D —	—	14. 1. 13.			

True Extract/
P. Venkata Ramayya
Translator.

COPIES OF TESTIMONIALS.

C.M.S. High School, Ellore.

This is to certify that the bearer of this, P.V. Ramayya has been for a long time, a student of this Institution and last year passed the Matriculation Examination. He was always a very attentive and diligent student. He has superior ability in Mathematics and in that subject always took the first place in his class. He writes English with an excellent hand; and has a fair knowledge of the language, as well as of all other subjects required for the Matriculation standard. His conduct during his whole school career was highly satisfactory. I have much pleasure in handing him this testimonial and hope it may be of use in soon securing him a Government Post.

(Sd.) M. Browne,

Head Master.

2nd 1882.

Has done his work steadily and punctually to my satisfaction.

(Sd.) C.A. Bird,

District Judge.

90.

He thoroughly understands his work and I have been quite satisfied with his work.

(Sd.) F.H. Hamnett,

Ag. District Judge.

Venkatramayya, Suit Clerk in the District Court Godavari very well during the 7 months I have been Judge. He does it. I hope he will receive promotion soon.

(Sd.) H. Moberly,

District Judge.

Sheristadar or Head Clerk. He is thoroughly reliable.

Rajahmundry,

(Sd.) F.H. Hamnett,

30th September 1902.

District Judge.

6. Extract from letter dated 4--2--1905 to A.G. Cardew Esq.,
Officer on Special duty from C.G. Spencer Esq., Acting District
Judge, Godavari.

The Record Keeper of this Court has put in 21 years' service and has been in his present post on Rs. 60 for about 6 years. In consideration of his long and good service I propose that the reduction of pay from 60 to 50 Rupees may be made without prejudice to the claims of the present holder of the appointment to continue on the same pay till he retires or gets promotion.

7. August 28th 1906.

P. Venkata Ramayya Record Keeper of the District Court, Godavari was promoted by me to be Translator of the Court sub problem. In that capacity his work has been quite satisfactory and I am of opinion he should be confirmed.

(Sd.) C.G. Spencer,

Lately Ag. District Judge,

Godavari.

8. Extract from letter No. 3198 dated 16--11--1908 from ----
M.R. Ry Diwan Bahadur M.O. Parthasarathy Aiyangar Averghal, M.A.,
M.L., District Judge, Godavari, to the Registrar of the High Court
of Judicature at Madras.

In forwarding herewith an application from P. Venkatramayya
Translator of my Court on a salary of Rs. 75,
aged about 46, I have the honour to recommend strongly that Government may be moved to exempt him from passing the Civil Lower, a portion of the Judicial Tests prescribed for the post of the Head Clerk of my Court that will fall vacant within a very short time

-3- 8/ 9

(2) I consider the applicant is the most eligible candidate for the post of Head Clerk and is the only one in my department -- standing next in grade to that of the Head Clerk. He has put in nearly 25 years' service, is intelligent, hardworking, perfectly reliable and physically strong. He has passed Precis Writing and Translation Higher, examinations necessary only for a higher appointment than that of a Head Clerk. He is acquainted with almost every department of work in the District Court and in my opinion is best fitted to fill the place of the Head Clerk. I feel sure he will ^{subordinate as well as he has earned the appreciation of his} command the respect of his superiors. I have no hesitation in endorsing the remarks as to his qualifications contained in the various testimonials accompanying his application. Further by far better fitted, as he is in every other respect for the place of the Head Clerk, I do not think it desirable, if it can be helped, that a junior of his in grade should get a double promotion at a single stretch.

(3) I am naturally disinclined to make recommendations for exemptions from even a portion of the tests prescribed, certainly after mature consideration, for the respective posts. But, in the case of the applicant, the interests of Public Service, the long faithful work of the applicant, and the fact that he is the only one standing immediately below the Head Clerk have induced me to depart from my rule.

9. Extract from letter No. 627 dated 15--2--1910 from M.R.Ry
MA.M.L.,
Diwan Bahadur M.O.Parthasarathy Aiyangar Averghal, District Judge,
Godavari to the Registrar of the High Court of Judicature at Madras.

In forwarding the Memorial submitted by P. Venkata Ramayya Translator of my Court on a salary of Rs. 75, I have the honour to recommend that the Government may be moved, at least, to exempt him from passing the Civil Lower Test for three years so that he might be eligible to hold for the period the post of Head Clerk of my Court carrying a salary of Rs. 100 which is now vacant, consequ-

-x- 9 10

No. 169 published at page 617, Fort Saint George Gazette dated ---
22--12--1908, the High Court was pleased to exempt ^{him} from passing the
test for one year and during that period, he held the post of Head
Clerk and gave me entire satisfaction. He has put in a service of
about 26 years in this department and has been found intelligent,
hardworking and perfectly reliable and, in my opinion, is best fit-
ted to hold the place of Head Clerk. I have no hesitation in endor-
sing the remarks as to his qualifications in the several testimonials
accompanying his application.

(3). He is immediately next in grade to that of Head Clerk and
there is none in this District Court that fills the examination qua-
lifications. Even in the Courts subordinate to this Court, there
are only four persons eligible for the post under the examination
rules. Of these four, there is unfortunately a record for misconduct
against one who is drawing a salary of Rs. 60 and stands next in
grade to the applicant. Two of the other three have only very re-
cently been promoted to the 50 rupee grade and the fourth is only
drawing a salary of Rs. 40 and is on leave. I feel naturally dis-
inclined to appoint to this responsible post any one whose charac-
ter and conduct, above all other qualifications have not been proved
to be quite unimpeachable.

10. Extract from letter No. 3116 dated 29--8--1910 from ---
M.R.Ry C.V. Kumaraswamy Sastriar Averghal, B.A., B.L., Acting Dis-
trict Judge, Godavari to the Registrar of the High Court of Judi-
cature at Madras.

Adverting to Ref. on Cur. No. 1470 of 1910 dated the 6th
May last of the High Court, I have the honour to ~~state~~ ~~state~~ ~~state~~ ~~state~~ ~~state~~
forward herewith for favourable consideration of the High Court the
application of P. Venkata Ramayya Translator of my Court for exemp-
tion from passing the Civil Judicial Test.

(2). The enclosed I

is by reason of his past service and present qualifications fully deserving of exemption, and would if appointed make an excellent Head Clerk. During the short period I have been here I have found a very good interpreter and have no doubt that as time goes on I shall have no reason to differ from the high opinion that my predecessor formed of his attainments.

(3) He has spent the best part of his life in service and it seems to me to be a pity that with his past record and his fitness to fill the appointment of a Head Clerk he should be debarred from future promotion because of his not having passed the required test.

(4) I think his case is a fit one for exemption and I forward his application with my strong support.

//
Extract from letter No. 271 dated 23--1--1912 from M.R.Fy Diwan Bahadur M.O. Parthasarathy Aiyangar Averghal, M.A., M.L., District Judge, Godavari to the Registrar of the High Court of Judicature, Madras.

The District Judge, Kistna had confirmed the appointment of my Head clerk as sheristadar of his Court but I am unable to confirm the appointment of P.V. Ramayya, Translator of my Court, as Head Clerk as he is not fortunate enough to have passed the Civil Judicial Test held in October last. With a view to enable him to hold the Head Clerk's post temporarily, I have the honour to request that for the reasons stated in my letters Nos. 3198 dated 16-11-1908, 627 dated 15--2--1910 and in that of the Ag. District Judge M.R.Fy Dewan Bahadur C.V. Kumaraswamysastriar No. 3116 dated 29--8--1910, the High Court may be pleased to sanction his exemption from the Civil Judicial Test until the publication of the results of the next examination under Clause 3 Rule 5 of the Public service Notification published at page 312 of the Fort St. George Gazette dated 16--5--1911.

(2) In this connection I wish to bring to the notice of the High Court that the Government had not been inclined to sanction his permanent exemption but the High Court was pleased by their Orders Dis. Nos. 154 dated 3--2--1909 and 614 dated 8--5--1911 to

ly. His intelligence, integrity and the way in which he was discharging his duties during the time he acted as Head Clerk and his long unblemished service of 27 years induce me to venture again to recommend him for the temporary exemption as the last chance to him. VV

12. I am glad to certify that during the short time I presided over this Court P. Venkata Ramayya the Head Clerk of the Court gave me entire satisfaction in the discharge of his duties. He is honest and hardworking and I found him to be efficient in every way for the place he holds. He has not passed the Civil Judicial Test but his knowledge far surpasses that of several clerks in the inferior grades of the service who have passed that Test. It is a pity that he was not granted an exemption ~~that~~ from passing the above test.

It appears to be highly desirable that his claims for exemption should, in the interests of the public service so far as this District is concerned, be pressed ~~by~~ once more before the High Court and Government.

District Court, |
Rajahmundry, |
12-11-1912. |

(Sd.) A. Raghunatha Rao,

Ag. District Judge.

13. Mr. P. Venkatramayya discharged the duties of Head Clerk of the District Court, Rajahmundry, to my entire satisfaction during the short time (July to September, 1912) that I was in charge. He is hardworking and accurate, and has a good knowledge of his work.

Madras, |
21-1-1913. |

(Sd.) A.J. Curgenvin, I.C.S.

14. P. Venkatramayya, Translator and acting Head Clerk in the District Court of Godavari, was deputed to be clerk under me whilst I was Commissioner to inquire into certain charges against Mr. B. Subbarao. He did his work very well. He translated the evidence in open Court, prepared all the records of the case and showed himself to be a thoroughly efficient Officer. My thanks are due to him.

Rajahmundry, |
10th April 1913. |

(Sd.) H. Moberly, District Judge.
1st Grade.

/True Copies./

P. Venkata Ramayya

16.4.13.

12

MADRAS CENSUS 1901.

---oOo---

This CERTIFICATE

is presented to Pellury Venkata-
mayya garu of Rajahmundry (Charge Superintendent)
by order of His Excellency the
Governor in Council,
in recognition of the good and willing service
he rendered in the Census opera-
tions of 1901, and as
a
mark of approbation.

(Sd.) A.E. Castlestuart Stuart,
Collector.

30.7.1901.

/True Copy/

P. Venkata Ramayya

Cocanada,

1901.

13/14

Copy of letter from the District Judge, Godavari at Rajahmundry to the Registrar of the High Court of Judicature No. 1562 dated 16th April 1913.

In forwarding herewith a Memorial of P. Venkata Ramayya permanent Translator of my Court on Rs. 75 praying for exemption from passing the Civil Judicial Test, I have the honour to request that the High Court may be pleased to recommend the Memorialist to the Government for exemption sought for under Article 5 Clause 1 of the Public Service Notification, so as to enable me to appoint him as Head Clerk of my Court, which post is now vacant he having passed all the other tests required for that post.

2. The High Court was pleased to grant him temporary exemption on three occasions until the publication of the Examination results (High Court's Proceedings Dis. Nos. 154 dated 3-2-1909, 614 dated 8-5-1911 and 192 dated 31-1-1912). The last of such exemptions was in force up to 14-1-1913 when the results were published and the Memorialist again failed in the Examination

3. The Memorialist is now 50 years old and it is too much to expect from him at this age the flexible memory and retentive power required to pass such a difficult examination as the Civil Judicial Test.

4. In making this recommendation I am not to be understood as underrating the importance of a knowledge of the subjects prescribed for the Test on the part of Ministerial Officers. Had I not been convinced that the Memorialist is well qualified to hold the post of the Head Clerk by his long experience and

Ex. 100
National Secretary to the Government dated 26-12-1908 No. 851).

His claims for exemption seem to have been considered by the Government also in January 1911 when 5 other persons were granted exemption. But his fitness for the Head Clerk's post, his thorough knowledge of the departmental rules and orders, the meritorious services that he has rendered and his unblemished character induce me to press his claims once more on their Lordships' attention.

6. Under the temporary exemption granted by the High Court the Memorialist acted as Head Clerk of this Court off and on for about 2 $\frac{1}{2}$ years. During this period he served altogether 4 Judges (two European and two Native). All of them (myself included) were highly pleased with his work as Head Clerk, and I fully endorse the opinion which the other Judges expressed about him.

7. I am told that when the Honourable Mr. A.G. Cardew was on special duty for the trifurcation of the Godavari and ~~the~~ Kistna districts, Mr. Hamnett the then District Judge deputed the memorialist to give the necessary information bearing on statistics &c. to Mr. Cardew and that he acquitted himself creditably in that duty. Quite recently, when Mr. H. Moberly came here as Commissioner to inquire into the charges brought against Mr. B. Subba Rao late District Munsif of Peddapur, I deputed him under the orders of the High Court to work as a clerk and interpreter before Mr. Moberly, and I am glad to find that he earned the good opinion of that Officer, as will be seen from the testimonial which he gave him in addition to the one which he had already

8. I understand that the Government has been pleased to grant exemptions of a similar nature to several persons among whom may be mentioned the Record Keeper of the Guntur District Court on Rs. 50 who was exempted from passing the Criminal Judicial Test and who has been promoted to the Head Clerk's post on Rs. 100 by virtue of the said exemption, and the Superintendent of copies of the same Court on Rs. 30 who has been exempted from Civil Judicial Test. I venture to express a respectful hope that the case of the Memorialist is a much stronger one than any of them. He had been strongly recommended by two Judges before, viz., Mr. M.C. Parthasarathy Aiyangar and Mr. C.V. Kumaraswamy Sastri (vide letters of this Court Nos. 3198 dated 16-11-1908 and 3116 dated 29-8-1910). I fully concur in their remarks about him and strongly recommend that he may be exempted from passing the Civil Judicial Test in the interests of public service and in recognition of his meritorious services. I know of no one ^{who} would could fill the post better than he could and I have now had 6 months' experience of this Court. He possesses all the knowledge, experience and reliableness necessary for such a post: all that is lacking is the ability to pass an examination which may well be described as a difficult task for a man of his age. I venture to hope that having regard to the circumstances of this Court and to the merits of this particular case, their Lordships may be pleased to recommend P. Venkata Ramayya for permanent exemption to Government.

8

C. No. 1473 From the High Court

Rec No. 1376/13, dated 2.5.1913

SUBJECT.

Permanent exemption of D. Kankataramaiah from passing the Civil just test for employment as head-clerk of the District Court, Godavari

The recommendations of the District Judge are on pages 13 to 15 of current file. The candidate was on three previous occasions refused exemption from the test. It is for consideration whether he should now be exempted. The remarks of the Judicial Deptt may be obtained uo.

8K 10/5/13 (A) 11.5.13

just uo.

2513

Go. No. 851 & 26.12.08 (P)
Go. No. 1113 & 11.2.10 (Rocking) (P)
Go. No. 279/17.1.11 (P)

In this is the High Court Remuneration

Col uo 1473/1

13/5/13



CURRENT NO.

1473

JUDICIAL

14.5.13

Rec 15-5-13

Judicial Department

For the H.S.

Applications for exemptions from passing the special tests are generally rejected except when it is in the public interest to grant them. When last, the High

G.O. 2786
17-1-11
page 2 of the G.O.

para 4 a pag 2. CF.

para 3 on 13 CF.

page 2 on p 13 CF

6-12 CF

on pp 8 & 4 CF

Court forwarded a memorial to Govt on his subject from this applicant, they expressly stated that they did not make any recommendation to Govt. in his behalf and the Govt. then declined to grant the Exemption. But it may also be noticed that the High Court themselves granted temporary Exemptions on three occasions to this person to enable him to pass the Civil Judicial test, in order that he may be qualified to become the permanent Head clerk of the Dist. Court, Godavari, which he filled temporarily for a period. This applicant is 50 years old ^{now} & beyond the age to apply himself to a course of study to enable him to pass an examination. He failed to pass on those three occasions. He now prays Govt. to exempt him permanently from passing the test. He has a number of good testimonials to his credit: Attention is solicited to the testimonials given by Messrs. Mr. O. Parthasarathi Ayyangar, and A. Raghunatha Rao, who both say that the applicant is ^{regret} ~~deserving~~ for Exemption is in the ~~interest~~ ^{interest} of the Public Service so far as the ^{Government} ~~Government~~.

district is concerned. The present
 D.C. Judge of Puduk (Mr. C. V. Kumara-
 Swami Sastri) recommends the mem-
 phor in the interest of Public Service.
 It may perhaps also be seen that there
 were some articles in the 'Indran Patrika'
 + in the 'Madras Standard' about the
 grant of exemption to his clerk, ^{Extract of which} ~~which~~
 which were sent to Govt. anonymously
 & were Lodged.

For orders

[The applicant has a testimonial
 from D.S. and ^{State} ~~Chancery~~ that Ch. Secy.
 knows him.]

CV.
 28.5.13
 D.
 21/5

He is certainly an excellent Head
 Clerk, & if he has to vacate the position
 his departure will be a loss to the Court. To
 that extent it may be said that there are
 public grounds for the recommendation.

2. I submit the file through C.S. who
 is stated to have personal knowledge of the
 man.

22-5-13
 CS

Lodged no. 295 - A
 18-5-13
 Lodged no. 441 - B
 13-5-13

p. 11, C.F.
 M. 3674 C.F.



I think we may support the application on the ground of the man's many recommendations for good work + of his age

Alf

24.5.13

Edna

FD
File: & a 11/36 B-1
28.5.13



Educational Reports

A draft letter to the High Court granting the Exemption is sub? for approval.

Cx
19.5.13

alt

W. 1915

1-1-13.

new woman support the application
... the main many ...
... work ...

READ AGAIN G.O. No. 857. dated 26-12-1908
" " " " 113 " 11.3-10-191

C. No. 1473, From the ... No. ... dated 191

" " " " " " " " 191
" " " " " " " " 191

ORDER. No. 49620/113, dated 2-6-1913.

To
The Honble the Chief Justice of the
High Court of Judicature at Madras

Honble Sir,
With reference to Mr.
Daries' letter R.O.C. No. 1376, of
2nd May 1913, I am directed
to state that in the special
circumstances of the case
the foot. are pleased to
exempt P. Venkataranayana
permanent Translator of the
Dr. Court. Godavari from passing
the Civil Judicial Test

Ca 29-5-13
H. 30/5

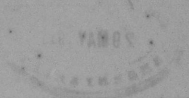
31.5.13.6. holiday.

26/5

26/5

think we may support the application on the
... the main many ...
... work ...

113
26-12-1908
11.3-10-191



... the main many ...
... work ...

... the main many ...
... work ...

... the main many ...
... work ...

29-5-13

26-15-08
11-12-10
827
H 2

*He wants to change his
High Court position*

*He is
last reference to
Bain's letter R.C. No. 1274
29 May 1912, when he
to state that in the spirit
circumstances of the case
the fact are placed
except B. V. K. S. S. S.
furnish a translation of
B. V. K. S. S. S. S.
the first printing but*

When signed

212 AGATE C.O. No.
191

. RATED

COURT & No.

ENCLOSURES TO C. No.

ORDER OF GOVERNMENT.

A A A A A A A

LETTER OF GOVERNMENT.

STATEMENT WITH DETAIL.

PAGES NOT READ UP, BEING MEANT FOR DISPATCH
IN ORIGINAL.

V.B.-

- A = Copy in full
- B = Not to be copied.
- F = Copy abstract only.
- Q = Copy Heading only